

# INAZAWA NOTES

Sponsored by the Inazawa International Friendship Association Volunteer Group  
<http://www.iifa.jp>

No. 353

October 1, 2008

QUESTIONS?

Inazawa City Hall,  
0587-32-1111 (ext 215)

## GENERAL INFO

### Garbage bags will be prescribed from April 2009.

◎ Q and A about garbage bags

**Q: Where can we buy the prescribed bags?**

**A:** You can buy them at retail stores including supermarkets, convenience stores, and home improvement stores.

**Q: Until when can we use the present bags?**

**A:** You can use them until Mar 31, 2009.

From April 1, 2009, only the prescribed bags can be used.

Both the present bags and the prescribed bags can be used between Oct 1, 2008 and Mar 31, 2009.

If you have many of the present bags remaining, please use them early. In the case that you cannot use all bags by Mar 31, 2009, you can use them as linings for the prescribed bags or put old clothes into for collecting day of recycling resources.

**Q: What kinds of bags are there?**

**A:** There are 3 kinds of bags. They each have a different color.

- ① For Burnable garbage . . . Yellow with red letters
  - ② For Unburnable garbage . . . Transparent with blue letters
  - ③ For plastic garbage . . . White translucent with black letters
- Size of bags

For each of the above, there are three types of capacity; 45 L, 30 L, 15 L.

!! Be careful not to buy prescribed bags from other cities. !!



## EVENTS

### Support Event for the 50th Anniversary of Municipal System

#### WALKING Tour of Cultural Properties in Sato-nishi District

**Inquiries:** Osato-nishi Shimin Center Tel 0587-32-2001

**Time & Date:** November 30 (Sun.) 9:00am 「registration from 8:30am. WALK will be held as scheduled in the event of light rain. If postponed, December 7 (Sun.)」

**Meeting place:** Osato-nishi primary school **Fixed number:** 300 people **Fee:** Free

**For:** Primary school children and over (Primary school children must be accompanied by guardian)

**Courses:** Visiting four temples which are cultural properties in Osato-nishi District

**A Raku Raku course (4km):** Osato-nishi Primary school→Seigu-ji→Anraku-ji→Osato-nishi primary school

**B Ganbari course (8km):** Osato-nishi elementary school I→Kano-in → Muryo Ko-in → Seigu-ji → Anraku-ji → Osato-nishi elementary school

**Application:** Please apply to Osato-nishi Shimin Center between October 1(Wed.) and October 31(Fri.). (Application by phone is acceptable. Applications are accepted on a first-come first-serve basis.)

**Other:** A prize for participation is rewarded to participants.

#### Jazz & Flamenco collaboration plan “Welcome to the Jazz Bar”

How about spending time with a precious friend or lover?

**Time;** 27 Dec. (Sat) open at 5:30p.m. ~close at 8:30 p.m. **Place;** Small Hall

**Entrance fee;** All seats unreserved ¥2000 (with drink) **Ticket Sales;** Shimin Hall

## **Music Squall ~ Attraction of Ensemble~**

Pianist Ai Ito produces 3 series plan. This is part 3 which pursues attraction of ensemble. Please enjoy the finale's singing ensemble.

**Time;** 13 Dec. (Sat) doors open at 6:00 p.m., curtain opens at 6:30 p.m.

**Place;** Small Hall

**Entrance fee;** All seats unreserved ¥1000 (with drink)

**Sale start;** 13 Oct. (Mon(holiday))a.m10:00~(1 person can buy up to two tickets)

**Ticket sales;** Shimin Hall

## **50th Anniversary of Municipal System**

### **Dream Concert in YOUR TOWN**

#### **Accepting Applications for seeing Live Video Recording**

**Inquiries:** NHK Planet Chubu Tel 052-952-7381(weekday 10:00am to 6:00pm)

**Time & Date:** November 6(Thu.)

open at 5:30pm, curtain rises at 6:15pm, curtain falls at around 8:00pm

**Place:** Shimin Kaikan Dai Hall (Citizen's Auditorium, Large Hall)

#### **Performers**

**Guest:** Les Fleres (piano duo) and others

**Local cast:** Amateur musicians

**Orchestra:** Central Aichi Orchestra

**Master of Ceremonies (M.C.):** Toru Watanabe (actor) and Chiaki Kamakura (announcer)

**Application:** Please apply for Seiriken (the numbered ticket) filling in the following items in the double postcard.

- Front side of the initial half of a double postcard: 〒461-8725 NHK Nagoya Hoso-kyoku 「Yume Concert Kanran」 Kakari
- Back side of the initial half of a double postcard: your postcode, address, name and phone no.
- Front of return postcard: your postcode, address, name
- Back side of return postcard: Please leave it blank. (This postcard is returned with lottery results if the number of applications received is greater than event capacity.)
- Application by means other than double postcard or omission of information will result in disqualification from the lottery.
- One numbered ticket allows two persons to enter.
- The numbered ticket is necessary for children aged one year and over..

**Deadline:** no later than October 20(Mon.) **Admission fee:** free

**Broadcasting schedule:** December 20 6:00pm to 6:49pm (BS2), December 22 4:00pm to 4:49pm (BS hi)



## **Inazawa Sound Circus vol.3 Rock Show**

At this year's "Inazawa Sound Circus" is "Rock Show", where rock musicians from Japan and abroad perform together.

Rock duo, "LOVE FIXER" combines husky voice queen Ayumi Nakamura from Japan with former **Megadeth** charisma guitarist "Marty Freedman" from the USA.

Veteran 40's THE KEY PROJECT, with the instinctive character & unique entertainer "Rolly". What will happen to the attractive members this year?

**Time;** 29 Nov. (Sat.) doors open at 5:30 p.m.~ curtain opens at 6:00 p.m.~

**Place;** Shimin Large Hall

**Entrance fee;** all reservation, advance sale ¥4000, on the day ¥4500

**Sale place;** Shimin Hall, Yosizuya new Inazawa, ticket pia (☎ 0570(084)004 (L code: 40290)

\* 3 & under are free if child sits on parent's lap, but ticket purchase required if the child needs a seat.

### **Walk Rally to Visit Cultural Assets**

**Date & Time :** Oct.26(Sun.) 9:15 – 15:30(cancelled in the event of rain)

**Place to meet :** The parking area of Oguiss Museum

**For:** School children in 4<sup>th</sup> grade or over of Elementary school

**Places to visit :** Oguiss Museum, Konomiya, Shokai-ji and other 14 assets

**Bring :** Writing materials, lunch, anything to drink, plastic sheet for

**Fee:** 1,300 yen per one person (pay on the day)

**Apply:** Call or visit Shogai-Gakushu-Ka(Life-long Education Division) of Shiyakusho (City Hall) ☎0587-3211 from 8:30 of Oct. 6 (Mon.) from Oct.6(Mon.):

## **Inazawa Festival 2008 Oct. 18( Sat ), 19( Sun)**

\*Shuttle Bus service is available between Konomiya Shrine *Sando* (Front Entrance) and *Shimin Kaikan* (Citizens' Auditorium). Free of charge.

### **School Grounds of Inazawa Junior High School**

#### **Oct. 18**

Traffic Safety Class by **Inappy** 10:00 ~ 16:00

#### **Oct. 19**

Ecology Handicraft Class 10:00 ~ 16:00

Velotaxi Test Riding 10:00 ~ 16:00

#### **Oct. 18 & 19**

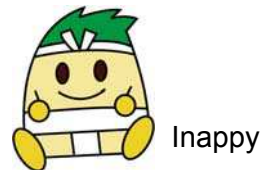
Eel Catching in the prepared pool 10:00 ~ 15:00 Charge applies.

Participants may also grill and eat eel on the spot!

Mini Steam Locomotive (SL) Test Riding 10:00 ~ 16:00

Eat and Drink Booth 10:00 ~ 16:00

\*In the case of rain, some of the booths will be held in the gym.



**Miyanoura Park** Oct. 18 Display of D51 SL 10:00 ~ 16:00

### **Headquarters of Inazawa City Fire Station**

#### **Oct. 18**

Fire Station Square 9:30 ~ 12:30

Try and experience spraying water, riding on the ladder truck, operating home fire alarm, learning first aid and rope works. Videos also available for viewing.

### **Konomiya Shrine**

#### **Oct. 18**

##### *Sando* (Front Entrance)

- Inazawa *Odori* (Dance) 9:30 ~ 10:00 The Timings 10:00 ~ 10:30
- Yosakoi *Odori* 10:40 ~ 11:00 Songs Show by Mr. Goto Takashi 11:00 ~ 11:30
- Yosakoi *Enbu* (Song and Dance) 11:30 ~ 12:00
- Dance Performance by Aichi Bunkyo Women's College 12:45 ~ 13:00
- Brass Band Performance by Aichi Keisei High School and Kyowa High School 13:00 ~ 14:00
- Fashion Show by Aichi Bunkyo Women's College 14:00 ~ 14:30
- Mimicry Live by Paquri Prince Michii 14:30 ~ 15:00
- Character Show 'Go Onger' for kids 12:00 ~ , 15:00 ~
- Goldfish Competitive Show 10:00 ~ 15:00
- Blood Donation and Donor Registration (Eye and Kidney Bank) 10:00 ~ 15:00

##### *Sogo Bunka* (General Culture) Center

- Operetta "Snow White" and etc. by Aichi Bunkyo Women's College 11:00 ~ , 12:00 ~ , 13:00 ~
- Let's make original aluminum buttons! 10:00 ~ 14:00
- Festival! Kids Chef! Cooking room 10:00 ~ , 13:30 ~ (Reservation is necessary.)
- Tanka (Japanese poem of 31 syllables) Tournament 11:00 ~ 16:00 (Reservation is necessary)

#### **Oct. 19**

##### Front Entrance

- Parade of drum and fife band by kindergarten children 11:00 ~ 14:00
- 'Yes! Precure 5 Go Go Show'  
10:00 ~ , 15:00 ~
- Hojin-kai Event 11:30 ~ 12:00

**Oct. 18 & 19**

- Japanese Popular Songs Show 10:45 ~ 11:30, 14:30 ~ 15:00
- Presentation of Civic Circles 12:00 ~ 14:30
- Street Performer, Kokoro 15:45 ~ 16:00



General Culture Center

- Inazawa Special Products Contest 10:00 ~
- Indoor Play Ground for young elementary school students 10:00 ~ 16:00
- *Haiku* (Japanese poem of 17 syllables) Tournament 13:00 ~ 16:00

Front Entrance

- Lottery, Lions Club Events, plants/buds sale, Gujyo Hachiman products sale,
- Bonsai display, flower arrangement display and tea service, waterworks system information, *Ashi-yu*(footbath) spot, and etc.

**Shimin-Kaikan (Citizens' Auditorium)**

**Oct. 18**

The 14<sup>th</sup> Inazawa International Music Festival *Chu*(Medium) Hall  
 Concert by international performers: San Maruko Chamber Orchestra  
 Curtain time: 19:00 Admission Fee: ¥3,000  
 Ticket: Purchase at Kanmah Zahru and Citizens' Auditorium (now on sale)  
 Movie "**Doraemon 2008**" *Dai* (Large) Hall, 10:30 ~ , 13:30 ~  
 Healthy World in Inazawa *Sho*(Small) Hall, 10:00 ~ 15:00  
 Refresh your life with health checkup by Nagoya Bunri University and *Shimin* Hospital  
 Site of Experience by Nagoya Bunri University Audiovisual room, 10:00 ~ 15:00

**Oct. 19**

The 14<sup>th</sup> Inazawa International Music Festival Large Hall  
 Music Festival ' Autumn Meeting ' Curtain time: 14:00 Admission Fee: ¥500  
 Ticket: Purchase at Kanmah Zahru and Citizens' Auditorium (now on sale)  
 Autumn Art Festival Medium Hall, 10:50 ~ 16:00  
 Japanese dance, Japanese folk dance, *Shigin* (recitation of a Chinese poem), *Shakuhachi* (vertical bamboo flute), social dance

**The 38<sup>th</sup> Shohi-Seikatsu-Ten (Exhibition of Consumption and Daily Life)**

Dates: Nov. 1(Sat) 10:00 ~ 16:00 Nov. 2(Sun) 10:00 ~ 15:00  
 Place: Kinro Fukushi Kaikan  
 Contact: Shoko-Kanko-ka , City Hall (0587-32-1111)

**Lectures**

- \*Application is required.  
 Please call Shoko-kankou-ka, City Hall (0587-32-1111) from Oct.6 (Mon).
1. Let's Make *Mamewaraji* (Tiny Slippers) from used cloth.  
 Nov. 1(Sat) 13:00~14:00, 15:00~16:00  
 15 people for each class. Free of charge  
 Please bring fine crochet-hook and thread.
  2. Let's Learn How to Use AED.  
 Nov. 2(Sun) 10:15 ~ 13:15  
 20 people ( junior high school student and over) . Free of charge  
 \*Please gather at 10:05.
  3. Health Exercise for Weight Loss  
 Nov.2 (Sun) 13:00 ~ 15:00  
 20 people Free of charge



# SPORTS

## 2nd Yoga Class for Beginners

**Time & Period:** Thursday between October 23 to November 27 (6 times in all) 9:30am to 11 : 00am

**Place:** Sobue Fureai-no Sato, Japanese-style room

**For:** People living or working in Inazawa (excluding participants of 1<sup>st</sup> Yoga class)

**Fixed number:** 20 people **Fee:** not required **Other:** Yoga matt is provided.

**Application:** Please apply to Sobue Fureai-no Sato (0587-98-2135) by October 13(Mon.) 9:00am to 5:00pm excluding Wednesday. Application by phone is also acceptable. If all seats are filled,a lottery will be held.

**Lottery and Explanatory Meeting:** October 16 (Thu.), 10:00am at Sobue Fureai-no Sato, Conference Room. All participants are required to attend.

# CLASSES

## Katei Kyoiku Gakkyu (Educational Lectures for Guardians)

### Date and Topic

	Date	Topic
1	Nov. 7 (Fri.)	"What We Can Learn From Students Who Can Not Go to School"
2	Nov.14 (Fri.)	"What is 'Education of the Health of Sex'?"
3	Nov.21 (Fri.)	"How to Communicate Better with Your Children"
4	Nov.28 (Fri.)	"How to Create Fun Learning at Home and Mental Disciplines"

**Time:** 10:00 ~ 11:30

**Place:** Sho-hall(Small Hall) of Shimin Kaikan(Citizens' Auditorium)

**For :** Parents and guardians of elementary or junior high school students

**Limit :** 150 people **Fee :** Free

**Apply:** Call or visit Shogai-Gakushu-Ka(Life-long Education Division) of City Hall

☎0587-32-1111 from 8:30 of Oct. 6 (Mon.).



## Child Care Seminar D

### Date & Topic

Date	Topic	Lecturer
Nov. 6 (Sat.) 10:00-11:30	Let's Play with Children!	Professor of Nagoya Jr. College Ms. Konishi Yuriko
Nov.15(Sat.) 10:00-11:30	Father Wants to Take Care of Babies!	Kosodate Networker Ms. Sadayuki Kahori
Nov. 22(Sat.) 10:00-11:30	Can You Feel What Children Feel?	Ex-chairman of Education committee Mr.Hashimoto Hiroyuki

**Place :** 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> Kenshu-shitsu (Lecture room) of Kinro-Fukushi Kaikan

**Limit :** 80 guardians who currently have children or are pregnant. **Fee :** Free

**Day-care Service :** 25 children, 1-year-old or over. 300 yen for a snack will be charged.

**Apply & Contact :** From Oct. 7 (Tue.) 8:30~, call or visit **Shogai-gakushu-ka**

(Life-Long Education Division of Inazawa City Hall) ☎0587-32-1111

## Baby Care Class

**Application:** Call or visit Kosodate Shien Center ☎0587-3211 from 8:30 of Oct. 6 (Mon.)

**Information:** Kosodate Shien Center ☎0567-46-5605

### ● Let's Play with Father!

**Time:** Oct.25(Sat.) 10:30~11:30

**Place** Heiwa-cho Taiikukan

(Registration starts from 10:00)

**For:** Children 18-month-old or older and their fathers

**Limit:** 30 pairs of child and father

**Lecturer:** Mr Hasegawa Hiromichi of Nagoya

Physical Fitness Center

**Fee:** Free

### ● Let's Play with Mother!

**Time:** Oct.31(Fri.) 10:30~11:30

(Registration starts from 10:00)

**Place** Heiwa-cho Taiikukan

**For:** Children 18-month-old or older and their mothers

**Limit:** 30 pairs of child and mother

**Lecturer:**Mr. Toyoyoshi Natsue of Kenko-no-wa

**Fee:** Free

# CALENDAR

Oct.6 ~ Oct.20

6	Mon.			
7	Tue.	*Consultation on law (appointment, in Japanese)	13:00 - 15:40	Sogo Bunka Center
8	Wed.	*Consultation about women concerns in Japanese	13:30 - 15:30	Sobue Shisho
		*Consultation about women concerns in Japanese	10:00 - 12:00	Heiwa Rakuraku Plaza
9	Thu.	*Consultation on labor (in Japanese)	13:00 - 16:00	Inazawa City Hall
10	Fri.			
11	Sat.	[Minor Emergency Clinic for S]	13:00 - 21:00	Hanai lin TEL: 0587-21-2221
		[Minor Emergency Clinic for P&I]	13:00 - 21:00	Inazawa Clinic TEL: 0587-23-8882
12	Sun.	[Minor Emergency Clinic for S]	9:00 - 21:00	Hanai lin TEL: 0587-21-2221
		[Minor Emergency Clinic for P&I]	9:00 - 12:00, 13:00 - 17:00, 18:00 - 21:00	Kyujitsu Shinryojo TEL: 0587-36-3006
13	Mon.	[Minor Emergency Clinic for S]	9:00 - 21:00	Nomura Seikei Geka TEL: 0587-21-8811
		[Minor Emergency Clinic for P&I]	9:00 - 12:00, 13:00 - 17:00, 18:00 - 21:00	Kyujitsu Shinryojo TEL: 0587-36-3006
14	Tue.	*Consultation on law (appointment, in Japanese)	13:00 - 15:40	Sogo Bunka Center
15	Wed.	*Consultation about women concerns in Japanese	13:00 - 15:00	Inazawa City Hall
16	Thu.			
17	Fri.	*Consultation in Portuguese	9:30 - 12:00	Inazawa City Hall
18	Sat.	[Minor Emergency Clinic for S]	13:00 - 21:00	Yo Hinyokika Hifuka TEL: 0587-22-1800
		[Minor Emergency Clinic for P&I]	13:00 - 21:00	Okazaki Naika TEL: 0587-23-8338
		*Inazawa festival		
19	Sun.	[Minor Emergency Clinic for S]	9:00 - 21:00	Yo Hinyokika Hifuka TEL: 0587-22-1800
		[Minor Emergency Clinic for P&I]	9:00 - 12:00, 13:00 - 17:00, 18:00 - 21:00	Kyujitsu Shinryojo TEL: 0587-36-3006
20	Mon.			

- Public Health Center is called " Hokenjo " in Japanese.
  - Community Healthcare Center is " Hoken Center " .
  - \*Some examinations and consultations require an appointment. Please ask City Hall (Tel. 0587-32-1111)
  - In most cases, it is desirable that your friend or an interpreter should accompany you.
- Abbreviation:  
 Minor Emergency Clinic for P&I ... Pediatric & Internal Medicine  
 Minor Emergency Clinic for S ... Surgery

